

A TENGERPART

Társadalmi, közgazdasági és tengerészeti napilap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Riva Szápáry, Adria-palota.
Telefon 224. szám.

Előfizetési ár:
Egész évre . . . 24 kor. Negyedévre . . . 6 kor.
Félévre . . . 12 kor. Egy hónap . . . 2 kor.
Egyes szám ára 6 fillér.

HIRDETÉSEKET
kiadóhivatal mérsékelt áron számít.
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 30 fillér.

LEGUJABB.

— Táviratok és telefon-hírek. —

Rákóczi ünneplése.

A képviselőház ülése.

Budapest, okt. 19. A képviselőház mai ülését Justh Gyula elnök délelőtt 11 órakor nyitotta meg.

Justh Gyula az elnöki előterjesztések során javasolja, hogy II. Rákóczi Ferencz fejedelem és bujdosó társainak temetési ünnepségei miatt a képviselőház e hó 26-tól 31-éig ne tartson ülést. Javasolja továbbá, hogy a Ház nevében Zichy Jenő gróf vezetésével Leszkay Gyula, Czobor Sándor és Csernoch János képviselők bizassanak meg, hogy Rákóczi hamvait Orsovától Kassáig kísérik.

A képviselőház az elnök javaslataihoz egyhangulag hozzájárult.

Erre lélekemelő szép jelenet következett.

Wekerle Sándor miniszterelnök szólasra jelentkezik. (Az összes képviselők felállanak.)

— II. Rákóczi Ferencz fejedelem emlékére alkotott törvényjavaslatot terjeszték a Ház elé — mondja a miniszterelnök (Harsány éljenzés). — A király teljesítette a nemzet óhaját. Rákóczi és bujdosó társainak hamvai hazahozatnak. Ebből az alkalomból — ugymond — Rákóczi és bujdosó társainak érdemeit megőrkítő törvényt terjeszt be. Ehhez nem szükséges indokolás. Kéri a Házat, hogy a javaslatot sürgősen tárgyalja le. (Lelkes éljenzés.)

„A TENGERPART” TÁRCZÁJA.

A válás.

Irta: Guy de Teramond.

Mivel nem tudtak együtt élni, elváltak. A történet nagyon közönséges; az ítélet kölcsönös gyűlöletet állapított meg. Mivel gyermekeik is voltak — ikrek — a bíróság úgy határozott, hogy egyik az anyáé, a másik az apáé.

Girianne ur es felesége szerelemből keltek egybe. Az asszony karcsu, szőke nő volt, a férfi hatalmas vállas ember. Két hónappal első találkozásuk után, mint fiatal házaspár Nizzába utaztak. Gyönyörű pár, mondották mindenütt, ahol megfordultak. Az ötödik évben pedig már csak ügyvédjük útján érintkeztek. A férfi féltékeny volt, az asszony ideges, czivakodó és szeszélyes. Napról-napra mélyebb lett köztük az úr és a házastársak ellenségekké lettek.

A két fiu születése egyelőre helyreállította a házi békét és a házastársakat a kölcsönös szeretet közelebb hozta egymáshoz. Csakhamar azonban megkezdődtek újból a czivakodások és különböző tárgyak repültek ismét a szobákon keresztül, míg végre ketté váltak utjaik. A gyermekek a válópör ideje alatt nagyahyuknál voltak. Ez a helyzet azonban

Justh Gyula elnök javasolja, hogy a legközelebbi ülés holnap, szombaton legyen.

A Ház ehhez hozzájárul.

Ezután Apponyi Albert gróf vallás-és közoktatásügyi miniszter válaszolt három régebbi interpellációra.

A Ház a válaszokat tudomásul vette. Ezzel az ülés véget ért.

A Rákóczi-törvény.

Budapest, okt. 19. Wekerle Sándor miniszterelnök a képviselőház mai ülésén betérjesztette a Rákóczi Ferencz fejedelem és bujdosó társai hamvainak hazahozataláról és emlékeztüknek megőrkítéséről szóló törvényjavaslatot. A javaslat löbb határozatai a következők:

1. II. Rákóczi Ferencz és bujdosó társainak tetemei, hazaszállítatván, országos küldöttségek által ünnepiesen a kassai székesegyházban, Thököly Imréné pedig a késmárki evangélikus templomban tétessék örök nyugalomra.

2. Az 1715. évi sérelmes törvények eltöröltetnek.

3. A Rákóczi Ferencz és bujdosó társai emlékének megőrkítésére tölállítandó emlékmű és a tetemek hazaszállítási költségeire 550.000 korona ajánlatik meg.

4. A Rákóczi-törvény rendelkezései semminemű magánjogi következményekkel nem bírnak.

5. E törvény végrehajtásával a miniszterelnök, a belügyminiszter, a pénzügyi- és a vallás- és közoktatásügyi miniszterek bizatnak meg.

nem tarthatott sokáig. Girianne ügyvédje közölte Girianneval, hogy ügyfele azt kívánja, hogy felesége a gyermekek egyikét, Pierret vagy Pault vegye magához, hogy a másik apja házába költözzék.

Girianne többször elment anyósához, hogy az egyik gyermeket elvigye, de zavartan, eredmény nélkül távozott. Egyformán szerette mind a kettőt. Ha hasonlítottak volna egymáshoz, talán lett volna elég ereje az egyiket magával vinni, de lehetetlen volt két oly különböző természetet találni, mint ez a két gyermek volt. Az egyik anyja hasonmása volt, a másik apjára hasonlított. Pierre gyenge, szőke fiucska volt, Paul ellenben jóval nagyobb ikertestvérénél, erős, barna gyerek.

Melyiket válassza? Saját eleven képmását vagy férjét, akit mindig szeretett és akire gondolni se tudott anélkül, hogy szíve össze ne szorult volna. Kétségbeejtő választás volt ez és az asszony tehetetlenül állott a kényszerítő szükség előtt, melyre önmagát ítélte. Tudta, hogy a gyermeket, amelyiket elviszik, nem ismeri többé; a törvény ugyan megengedi, hogy hetenkint egyszer lássa — ezen a napon cserébe testvére megy el apjához — mégis idegen lesz előtte, vagy apja talán még gyűlölni is megtanítja.

Most érezte csak, milyen szomorú, kegyetlen a válás, mert legmélyebb és legszentebb

Budapest, okt. 19. A képviselőház igazságügyi bizottsága ma délután értekezletre gyűlt össze, amelyen a képviselőház mai ülésén benyújtott Rákóczi-törvényjavaslatot tárgyalta. A kormány részéről megjelentek az értekezleten Wekerle Sándor miniszterelnök, Kossuth Ferencz kereskedelemügyi miniszter és Jekelfalussy Lajos honvédelmi miniszter. Wekerle Sándor miniszterelnök indítványára a bizottság egyhangulag elfogadta a törvényjavaslatot.

Horvátország részvétele Rákóczi ünneplésében.

Zágráb, október 19. A magyar országgyűlésre kiküldött horvát képviselők tegnap délelőtt ülést tartottak. Az ülésen Medakovic Bogdán dr. bemutatta Wekerle Sándor miniszterelnöknek hozzá, mint a horvát országgyűlés elnökéhez intézett átiratát, melyben a testvér horvát nemzet figyelmét felhívja a Rákóczi-ünnepre. Az értekezlet ezután elhatározta, hogy a horvát országgyűlés Pejacsevich Tivadar gróf bán és Medakovic Bogdán dr. horvát országgyűlési elnök vezetése mellett küldöttséggel vesz részt a temetésen, Rákóczi koporsójára koszorut helyez és esetleg beszédet is mondanak. Medakovic ennek értelmében értesíti majd a horvát képviselőket, hogy minél számosabban vegyenek részt az ünnepségeken. Már eddig is több képviselő jelentkezett, hogy a küldöttségben résztvesz.

érzését, anyaszeretetét támadta meg. Öröm és viszontszeretet nélkül teljenek el legszebb éveim, míg haja megöszül és ránczos lesz a homloka? Az volt talán végzete, hogy támasz nélkül haladjon végig az életen?

És ő akarta mindezt így . . . mert így volt megírva gyászos sorsa a földön . . . Mégis nem volt-e ez jobb, mint azok a borzasztó jelenetek, melyek fájdalmas emlékül maradtak vissza lelkében.

Talán ez volt a legjobb!

Girianne ur ezalatt egyre türelmetlenebb lett; ismételten megújította követelését és pedig egyre követelőbb módon; hogy a dolognak véget vessen, azzal fenyegetődzött, hogy maga viszi el az egyik gyermeket, a másikat pedig anyjának küldi.

Igy meg kellett járnia a Kálvária utolsó fokát is és egy napon tört szívvél anyósához ment, szilárdul eltökélve, hogy ezuttal nem megy egyedül haza.

Egy érthetetlen véletlen folytán férjét találta a szalónban, midőn belépett.

Felemelkedett ülőhelyéről és szótlanul üdvözölte. Több mint egy éve volt már, hogy nem látták egymást; lopva pillantottak egymásra; az asszonynak még jobban tetszett atléta természetű férje, ez pedig még szebbnek találta az asszonyt, mint egykor régen volt.

Váratlan kihallgatás.

Bécs, október 19. *Wekerle* Sándor miniszterelnök, *Apponyi* Albert gróf válás- és közoktatásügyi miniszter és *Zichy* Aladár gróf, a király személye körüli miniszter ma este váratlanul Bécsbe érkeztek és holnap különkihallgatáson jelennek meg a király előtt.

A függetlenségi párt értekezlete.

Budapest, október 19. A függetlenségi párt ma délután 5 órakor értekezletre gyűlt össze, amely esti 10 óráig tartott. Az értekezleten az *iparfejlesztésről* szóló törvényjavaslatot tárgyalták. A kormány részéről jelen voltak: *Kossuth* Ferencz kereskedelemügyi miniszter, *Polonyi* Géza igazságügyi miniszter és *Szterényi* József államtitkár.

A javaslatot *Nagy* Emil előadó ismertette.

Batthyány Tivadar gróf helyesli az ipari vállalatoknak részvénytársaságok alakjában való létesítését, de igen károsnak tartaná, ha az új törvény során az iparfejlesztési akció egyes bankok és tőzsdei spekulációk tárgyává tétetnék. Emlékeztet a *fiumei hajógyár esérére*, amelynek építésére két magáncég kért engedélyt, de nem kapott, mire a minisztériumhoz fordultak, ahonnan a bankokhoz utasították őket.

Szterényi József államtitkár kijelenti, hogy a minisztérium részéről soha senkit a bankokhoz nem utasítottak. *Ezt a dolgot különben a delegációban is szóvá fogja tenni.*

Batthyány Tivadar gróf köszönettel tudomásul veszi az államtitkár válaszát.

Hosszas tanácskozás után az iparfejlesztésről szóló törvényjavaslatot ugyan általánosságban, mint részleteiben elfogadták.

— Asszonyom, — mondotta végül szilárd hangon, — örülök, hogy itt láthatom. Véget akarunk vetni egyszer egy helyzetnek, mely nem tarthat örökké. Megmondja nekem, fiaink közül melyiket részesítette előnyben.

Az asszony nem tudott rögtön felelni; sirás fojtogatta a torkát; az anya kerekedett fölül benne; végre legyőzte fájdalmát és így szólt:

— Istenem, hát van önnek szíve, hogy ilyen mire akar kényszeríteni? . . . Szerethetem-e másképp a gyermekeimet, mint mind a kettőt egyformán?

Kissé megindultan szólt a férfi:

— De az ítélet, nekem jogom van . . .

— Igen, önnek joga van, de csodálkozom, hogy volt bátorsága ilyen előterjesztést tenni nekem. Vegye az egyik fiát, uram . . . amelyiket akarja . . . én meghajlok a törvény előtt . . . De soha se kívánja egy anyától, hogy egyik gyermekétől önként megvonja szeretetét . . .

A férfi érezte, amint könny tödült szemébe.

— Jeanne, — suttozá, — Jeanne, ön jobb, mint én! . . . Tartsa meg a fiait . . . átengedem mindkettőt . . . Talán ön sem fog akkor többé gyűlölni.

— Sohasem gyűlöltem . . .

Feléje nyújtotta kezét:

— Bizonyosság reá, hogy ajánlatát csak úgy fogadom el, ha naponta meglátogatja őket nálam . . .

Megcsókolta az asszony reszkető kis kezét és így szólt:

— Igen, el fogok jönni . . .

Kmetty Károly bejelentette, hogy a képviselőház legközelebbi ülésén interpellálni fog a *totalizátor* dolgában.

Az alkotmánypárt értekezlete.

Budapest, okt. 19. Az alkotmánypárt ma este *Szell* Kálmán elnökle alatt értekezletet tartott, amelyen az *iparfejlesztésről* szóló törvényjavaslatot általánosságban elfogadta. A javaslat részletes tárgyalását holnapra tűzték ki.

Mikszáth Kálmán összeférhetlenségi ügye.

Budapest, okt. 19. Az összeférhetlenségi bizottság ma délután ülést tartott, amelyen kimondotta, hogy *Mikszáth* Kálmán országgyűlési képviselő ügyében nem forog fenn összeférhetlenségi eset.

Magyarország és Ausztria közöségének megszüntetése.

Bécs, okt. 19. A képviselőház mai ülésén sürgős indítványt nyújtottak be, a mely felszólítja a kormányt, hogy *Magyarországgal a közösség megszüntetésének elve alapján indítson tárgyalást.*

Vasuti szerenosétlenség.

Esnék, október 19. Az itteni vasuti állomáson ma délután hibás váltóállítás következtében két tehervonat összeütközött. Kilencz teherkocsi összezuzódott és több vasuti alkalmazott súlyosan megsebesült.

— Uj horvát főispánok.

Zágrábból jelentik, hogy az „Obzor” értesülése szerint a horvát kormány már megette a kabinetirodának javaslatait a zágrábmegyei, varasdi, modulus-fiumei és likai főispánok kivételese dolgában.

VÁROSI ÜGYEK.**A városi képviselőtestület ülése.**

A városi képviselőtestület ma délután 5 órakor *Vio* Ferencz dr. polgármester elnökle alatt ülést tartott, amelyen 30 városi képviselő volt jelen.

Rákóczi ünneplése.

Vio Ferencz dr. polgármester közli, hogy *Grossich* drt és *Dall'Asia* drt nevezte ki, mint küldöttségi tagokat a Kassán tartandó gyász-ünnepségekre. Az ünneprendező bizottság levélben hazafias köszönetét fejezte ki a városnak az ünnepségen való közreműködéséért. A kormányzó átiratot intézett a képviselőtestülethez, amelyben kéri, hogy Rákóczi és bujdosó társai hamvainak hazahozatalát a városi iskolában is ünnepeljék meg. A képviselőtestület ezt már az előző ülésén elhatározta.

A polgármester ezután több kisebb jelentőségű interpellációra válaszol.

A »Giovine Fiume« kossoruja.

Bruss városi képviselő a »Giovine Fiume« klub által Novellinek átnyújtott, olasz színű szalagokkal díszített kossoru miatt interpellál. E tetteben államellenes politikai tüntetést lát, oly klub részéről, amelynek élén egy városi hivatalnok áll.

Vio Ferencz dr. polgármester azt válaszolja, hogy a klubnak politikai felforgató céljai nincsenek. Példákat hoz fel, hogy más alkalommal más művészeknek is nyújtottak át idegen nemzetiségű szalagokkal díszített kossorukat és azt senki sem kifogásolta. Különben is a művészet tiszteletét nem lehet politikának minősíteni. Ha az illető városi hivatalnok állásával össze nem férő dolgot cseleke-

dett volna, ő már megindította volna ellene az eljárást.

A polgármester válaszát a képviselőtestület tudomásul veszi.

Egyéb interpellációk.

Bruss városi képviselő a vízvezetési csapokra fordított összeg ügyében interpellál.

Vio Ferencz dr. polgármester erre más alkalommal fog válaszolni.

Stupicich a drágaság ellen teendő intézkedések ügyében kiküldött bizottságot télen-séggel vadolja.

Vio Ferencz dr. polgármester kijelenti, hogy a bizottság a dolgot megvizsgálta és erről memorandumot készített, amelyet a kormánynak el is küldtek. De a kormánytól mindaddig válasz nem érkezett. Egyébiránt ő a bizottságot még egyszer össze fogja hívni.

Stupicich kéri továbbá, hogy a *füstölt* *lusra* kivetett 16 filléryi *joggyászati adót* mikép emelheték fel 20 fillérré a képviselőtestület bekegyezése nélkül.

Vio Ferencz dr. polgármester kijelenti, hogy e fogyasztási adó csak *sajtóhibából* kifolyólag volt 16 fillérnek feltüntetve, mert a képviselőtestület ez adót 20 fillérben állapította meg. E sajtóhibából eredőleg a városnak 3000 korona kára volt.

A mértékhteleítés.

Adamich szóvá teszi a *mértékhteleítés* *államosításáról* szóló törvényjavaslatot. Szerinte az államosítással az itteni polgárság nagy kárt szenvedne, mert a hitelesítés drágábbá válnék. Indítványozza, hogy szólítsák föl *Zanella* Rikárd országgyűlési képviselőt, járjon közben a kormánynál, hogy az államosítást *Fiumére* ne terjeszse ki.

A polgármester ezt meg fogja tenni.

A napirend.

A napirend tárgyalása során a képviselőtestület az izraelita hitközségnek egy járda építési költségeit folyósította.

A *plassei iskola* bővítésére és egy *Pehlinben* építendő iskola részére a telkek megvétele elhatározták.

A városi takarékpénztár részére egy utca építési költségeinek megtérítését engedélyezték.

A *vízvezeték* és *köztisztaság* költségeire kért póthitelt a képviselőtestület megszavazta.

Végül a *cosalai temetőben* végzendő munkálatokat, valamint a közjétonsági bizottság 1905 évi zárószámát jóváhagyták.

Ezzel az ülés véget ért. Az idő előrehaladt volt miatt ma zárt ülést nem tartottak.

KÜLÖNFÉLE.

— **Személyi hírek.** *Dunay* László miniszteri titkár és *Fanosics* József főmérnök, a kiket a tengerészeti hatóság néhány hét előtt Spanyolországba, az ottani kikötői intézmények tanulmányozására küldött ki, tanulmányutjokról tegnap visszaérkeztek Fiuméba. — *Rippl-Rónai* Ödön, a jeles festőművész, tegnap Fiuméba érkezett.

— Rákosi Imre elmegy Fiuméből.

Rákosi Imre dr. fiumei királyi ügyészt, aki most szabadságon van — egy helybeli estilap értesülése szerint — a konstantinápolyi konzuli főtörvényszékhez bíróvá nevezték ki.

— **A milánói kiállítás bezárása.** A milánói kiállítás igazgatósága elhatározta, hogy november 4-én bezárja a kiállítást. Érdekes, hogy mindeztideig november 15-ére várták a kiállítás bezárását. Az igazgatóság elhatározása ezért meglehetősen feltűnést kelt.

— **A boszniai új bélyegek.** Szerajevóból jelentik, hogy a megszállott tartományok részére készült új bélyegek elarusítását, amelyek most október elsején kerültek forgalomba, elhalasztották, illetőleg felfüggesztették. Ez állítólag a közös hadügyminiszter rendelkezésére történt, mert a bélyegeken csak német felírás van s a horvátok tiltakoztak ez ellen.

— **A delniczei büntett.** A *Majnarics* delniczei korcsmáros ellen elkövetett rablógylilkossági kísérlet ügyében a nyomozás nagy erélyvel folyik. A fumei rendőrség tegnapelőtt előállította *Gasparacs* János 35 éves delniczei kereskedőt és *Pukart* Károly 26 éves károlyvárosi kályhajavítót, akik aznap reggel érkeztek a személyvonattal Delniczéből. *Gasparacsot*, minthogy alibijét kimutatta és szabályszerű okmányokkal volt ellátva, azonnal szabadon bocsátották. A második azt állította, hogy a kedd és szerda közötti éjszakát *Klesseg* Lucia korcsmajában töltötte és Grobnikba akart menni, ahová szakmájába vágó munkák elvégzésére hívták. Minthogy okmányai nem voltak, továbbra is fogva tartották. A delniczei járásbírósg közölte a helyi hatósággal, hogy a tettes *Rugely* Ferencz 21 éves szabó, mirameidigi születésű, a Brenner-féle üzletben volt alkalmazva Fuzsinén. Személyleírása a következő: Magas termet, sötét arcbőr, bajusz nélkül, nagy szemek, fekete ruha, fekete puha kalappal, amely a korcsmáros tulajdona, mert a merénylő sietségében a magáéval elcserélte. Ez értesítés következtében a rendőrség *Pukartot* is szabadon bocsátotta. Ma az a hír terjedt el, hogy *Rugelyt* már el is fogták, de ez a hír valószínűleg bizonyult. A korcsmáros sebei igen súlyosak ugyan, de remélik, hogy állapota meg fogja engedni, hogy beszállítsák a fumei kórházba.

— **Pusztító tengeri viharok.** Milánóból táviratozzák, hogy Dél-Olaszországban s különösen Sziciliában borzasztó vihar pusztított. Messina fölött szerdán délután öt óra körül félelmetes ciklon vonult el s borzasztó károkat okozott; a vasuti töltést elsöpörte, kitértette a távirószlopokat s messzire elröpítette sok ház tetőzetét. Több kocsit a tengerbe sodort a szélvihar. Nápolyban is nagy vihar dühöngött. A Vezuvról nagy hamufelhő kavardott fel. A tengeren levő hajókat erősen megrongálta az orkán s több kisebb hajó elveszett.

— **Hajók forgalma.** Tegnap és ma a fumei kikötőbe érkezett a „Manin” olasz gőzös Zeno kapitány parancsnoksága alatt Calcuttaból; a „Stefánia” Adria-gőzös Ivancsics kapitány parancsnoksága alatt Londonból; az „Albania” Lloyd-gőzös Marinkovich kapitány parancsnoksága alatt Triesztből; a „Gravia” görög hajó Metropolis kapitány parancsnoksága alatt Licatából. — Elindult az „Apollo” Lloyd-gőzös Debovich kapitány parancsnoksága alatt Batumba; a „Tisza” Adria-gőzös Cheracci kapitány parancsnoksága alatt Trieszt érintésével Marseilleba; a „Vitez” osztrák gőzös Vutkovics kapitány parancsnoksága alatt Spalatóba; a „Bulgarian” angol gőzös Wickers kapitány parancsnoksága alatt Liverpoolba; a „Timios Stavros” török hajó Panajiotis kapitány parancsnoksága alatt San-Giorgioba.

Az Adria-társaság hajóinak forgalma: *Érkezett:* „Balaton” okt. 18-án Fiuméből Bordeauxba; „Stefánia” okt. 19-én Londonból Fiuméba. — *Elindult:* „Andrássy” okt. 19-én Triesztből Fiuméba; „Buda II.” okt. 18-án Pernambuco-ból Batriába; „Széll Kálmán” okt. 18-án Las Palmasból Antwerpenbe; „Tisza” okt. 19-én Triesztből Bariba; „Zrinyi” okt. 18-án Cataniából Fiuméba.

— **Elhalasztott gyűlés.** A vasárnapra, október 21-ikére kitűzött munkásgyűlést, amelyet még a múlt vasárnap kellett volna megtartani, most ismét elhalasztották, mert a Fenice-szinkört a Lombardo-féle szintársulat tartja elfoglalva s a szinkör sem délelőt, sem délután nem szabad.

— **Lopás a kivándorlók tanyáján.** Majoros Mária cselédleány bejelentette a rendőrségen, hogy a minap éjjel a kivándorlók szállójának női osztályában 12 dollárt tartalmazó erszényét ellopták tőle. A megejtett vizsgálat során az erszényt a pénzzel együtt *Goldstein* Róza 42 éves nyiregyházi asszonynál találták meg, aki Majoros szomszédságában aludt. Az asszony tagadta ugyan a tettet, minthogy azonban a bizonyítékok ellene szoltak, letartóztatták és át fogják adni az ügyészségnek.

— **A szerelmes pinczér.** Tegnap reggel 9 óra tájt értesítették a san-mateoi csendőrséget, hogy a Fiume—Matuglie közötti vonalon a vasuti síneken egy ember fekszik, aki valószínűleg megmérgezte magát. A hatóság közegei a helyszínén megjelenvén, ott egy fiatalembert találtak, akiről megállapították, hogy *Zimperle* Rudolf, 23 éves, krainburgi állásnélküli pinczér, aki hosszas faggatásra megvallotta, hogy mérget vett be. A szenvedőt Castuára szállították, ahol a járásorvosnak sikerült őt a közvetlen veszélyből kimenteni. Állapota javul. Kiderült, hogy szerelmi kellemtelenségei miatt kereste a halált.

— **Hamis bankjegyek.** Mult szerdán a rendőrségre kísérték *Bella* András 40 éves apahegyi és *Ladics* Pál fagyveti parasztokat, mert mindkettőnél egy-egy hamis huszkoronás bankjegy volt. A parasztok, akik kivándorolni készültek, azt vallották, hogy a hamis pénzt amerikai pénzért kapták cserébe. A rendőrség utleveleiket és a hamis bankjegyeket elkobozta, minek következtében a kivándorlók nem utazhattak el.

KÖZGAZDASÁG.

+ **Czukorkivitel.** Tegnap érkezett ide Triesztből a velencei hajózási társaság „Manin” nevű hajója, amely innen cukorral rakodva Kalkuttába fog indulni.

— **Hajójárat Braziliából Fiuméba.** Rio de Janeiróból írják, hogy a képviselőház elé törvényjavaslatot terjesztettek, amelynek értelmében Brazília és Európa között állami támogatással közvetlen hajójáratok volna alakítandók. E járatok közül a braziliai hajók az egyik vonalon a kelettengeri kikötőket, a másik vonalon a földközi tengeri kikötőket s ezek között esetleg *Fiumét is érintenék.* A törvényjavaslat az állami támogatást mérföldenként 4000 arany reis-ig terjedőleg állapítja meg. Az érintendő kikötőkben raktárakat is fognak felállítani kávénak, cukornak, dohánynak, kakaónak, gyapotnak, kaucsuknak stb.

+ **Aruszállítás megszorítása Triesztbe.** A trieszti szállítási vállalatok munkásainak sztrájkja és az árufuvarozások késleltetése folytán a raktárak zsúfoltak, miért is az árak felvétele (a darabárúkat is) Trieszt (déli vasut) részére — mint hivatalosan tudatják — *midtől kezdve bizonytalan időre be kellett szüntetni.* Kivételt képeznek élő állatok, sör, dohány, könnyen romló árúk, gabonaörlemények, cement és az általános díjszabás I. rész, B) szakasz A—VI. fejezete szerint nyitott kocsikban szállítható árúk, végre a kazánkocsikban szállított folyadékok. Trieszt Freihafen (Süd Bahnhofra) a forgalom korlátozás nélkül fennáll. A Trieszt S. B.-ra szülő árúkat a fentemlített kivételével csakis az üzletszabályzat 55. cikkje alapján szabad felvenni. A már felvett vagy utban levő és feltartóztatandó árúk a feladók rendelkezésére bocsájtandók.

+ **Az Osztrák Lloyd szerződése.** Az új Lloyd-szerződést az osztrák kormány a minap nyújtotta be a képviselőháznak kellő okadattalással felszerelve, amelyből a többek között kitűnik az is, hogy 1898—1904-ig az osztrák tengeri behozatal 12 millió, a kivétel pedig 9 millió métermázsára rugott s ebből a Lloyd behozatalban 23-30, kivételben pedig 25-51 százalékot szállított. Foglalkozik a javaslat megokolása a dalmáciai és braziliai járatok átadásával más — a Lloyd által alapított — vállalatok részére, de különös súlyt az új hajók építésére fektet.

+ **Az osztrák hajózás szubvenzionálása 1907-ben.** Az 1907. évi osztrák költségvetésben a következő hajózási szubvenciók vannak felvéve: Az *Osztrák Lloyd* szerződése ez év végén lejár, az új szerződés már készen van ugyan, de mivel azt eddig nem lehetett a törvényhozás elé terjeszteni, a budgetbe csak a most fennálló szerződés szerinti összeg állított be 7.870.000 koronával. A *dunagőzhajózási forgalom* fenntartására 1.200.000 korona. A *kereskedelmi tengerészet* segélyezésére 1.400.000 korona.

Olvasóink figyelmébe. Lapunk egyes példányai kaphatók az Ivanich-féle hírlapelárusító üzletben, Via Riva 6. szám. — A m. kir. dohánynagyfőzsdében Piazza Elisabetta. — Capudi Romualdo likőrüzletében, Deák-Corso. — Devescovich Giov. trafikban, Riva Szápáry. — Barbis Giov. trafikban, Via Adamich és kiadóhivatalunkban (»Unio«-nyomda, Riva Szápáry, Adria-palota.)

Főszerkesztő:
Szemerjai Kovacs Zoltán.
Felelős szerkesztő:
Murai Jenő.
Kiadótulajdonos:
»Unio«-könyvnyomdai műintézet.

ÉRTESÍTÉS.

Tisztelettel értesítjük a n. é. közönséget, hogy a nagy

Anatomiai és tudományos

— **MUZEUM** —

ide érkezett és ma, f. é. okt. 18-án

a Gáz Vecchio-téren

lesz az ünnepélyes megnyitása.

Számos látogatást kér, tisztelettel

az igazgatóság.

Kisasszony

olasz és francia nyelvből leckéket ad praktikus nyelvtani és társalgási módszerrel. — **Tanfolyamok kisasszonyok részére.** Czim: Piazza del Mercato nuovo 2. szám, III. emelet, balra.

Német kisasszony,

8 osztály képzettséggel, az olasz nyelvet is bírja, üzletben, czukrászdában vagy kávéházban **pénztárosnői állást keres.** Ajánlatok »Deutsches Mädchen 1883. poste restante Fiume« czim alatt e hó végéig kéretnek.

„MIRAMARE“

NAGY SZÁLLODA

CIRQUENICA.

Az adriai tengerpart legújabb és legmodernebbül berendezett szállója 70 fényesen berendezett szobával, gyönyörű terrasszokkal, külön nagy étteremmel és külön kávéházi helyiségekkel.

Gyönyörű árnyos park: fekvés közvetlenül a tengerparton, remek kilátással. Fürdők a házban, villanyos világítás, lift és minden modern kényelem;

Penzió lakás nélkül 6 korona. (Reggeli: kávé, tea vagy csokoládé vajjal s kenyérral. Délben: 5 fogás; este: előétel, sült, sajt vagy gyümölcs.)

Mindennemű telvilágosítással szivesen szolgál

az igazgatóság.

A szerkesztőség és kiadóhivatal telefon-száma: 224.

Első fiumei magyar szobafestő és fénymázoló.

Vállal minden e szakmába vágó munkát a legjutányosabb árak mellett Szigoru pontosság és kiváló szakértelem

A n. é. közönség b. pártfogását kéri

Altberger Ignác

Corsia Deák 34. sz., IV. em.

Fiumei első magyar rizshántoló- és rizskeményítőgyár részv.-társaság

FIUME.

VÉDJEGY.



Különlegesség

fénykeményítő táblácskákban.

A vegyi tisztaságért a gyár kezkesedik.

Használt és új Zsákok raktára.

Bel- és külföldi gyártmányú új- és használt zsákok vétele és eladása.

Rupnik Emil

Ürményi-tér 6. sz. Steinmann-féle ház.

Telefon 226. sz.

„De la Ville” Szálloda, Kávéház és Étterem.

Az átutazó és a helybeli magyarság találkozó helye.

— fényesen berendezett szobák. —

— Külön nagy étterem. —

Kitűnő ételek és italok.

— Kőbányai és pilseni ösforrási sörkimérés. —

Számos látogatást kér

Szentgyörgyi Ferencz,

a „De la Ville” szálló, kávéház és étterem tulajdonosa.

Előfizetések és hirdetések

„A Tengerpart”

kiadóhivatalához

Adria Palota, Riva Szápáry

czimzendők.

A DREHER ANTAL-féle egyesült sörgyárak részvénytársaságának (Gyár Budapest-Kőbánya). fiumei főraktára.

Iroda: Ürményi tér 6. — Jéggyár: Canale utca, Steinmann-ház. — Telefon szám 226.

Gyógyhatású DUPLA MALÁTA SÖR

Orvosok által ajánlott gyógyító hatású sör. A sör hetenként 25 majolika palaczkot tartalmazó eredeti ládákból érkezik frissen a gyárból. — Ezen kitűnő sörön kívül állandóan raktáron van kiviteli és márcziusi sör, 1/4, 1/2 és 1 hl.-es hordókban és 50 lél literes palaczkot tartalmazó eredeti ládákból.

— Vendéglősök rendelésre barna dupla maláta sört is kapnak. —

Bárhova házhoz is történik szállítás.

Detail elárusító helyek:

„Unione”-üzlet Via del Pino. — F. Pavletich (vált fogyasztási szövetk. üzlet) Corso Pro-lungato. — Schenk János „Fiumara”-kávéháza. — A „Salamon”-féle cukrászda, tulajdonos: Bardola V. — Rod. Tscheric fűszerüzlet a Fiumarán.

Mindenkor friss csapolás

a „SORKO”-féle vendéglőben, a községi tak. pénztár épületében, Batthyányi rakodópart 10.

Főképviselet: Rupnik Emil, Ürményi-tér 6.

Könyvnyomdai
műintézet



Tipografia
artistica

„UNIO”

„Adria” palota, FIUME palazzo „Adria”.

TELEFON 224.

— SZÁLLIT —

minden a nyomdászatra vágó munkát gyorsan, szakismerettel és a legolcsóbban.

— ESEGUIsce —

prontamente con conoscenza del ramo ed al più buon mercato ogni lavoro tipografico.

Leder S. czipőüzlete

VIA GOVERNO 11 (Corso), A VINC. DE DOMINI-UTCA SARKÁN.

Nagy választéku, magyar gyártmányu legkitűnőbb

férfi-, női- és gyermek czipők

minden árban.

Mérték szerinti megrendelések kifogástalanul eszközöltetnek.

Nyomatott az „Unio” könyvnyomdában Fiume, (Adria palota, Riva Szápáry).